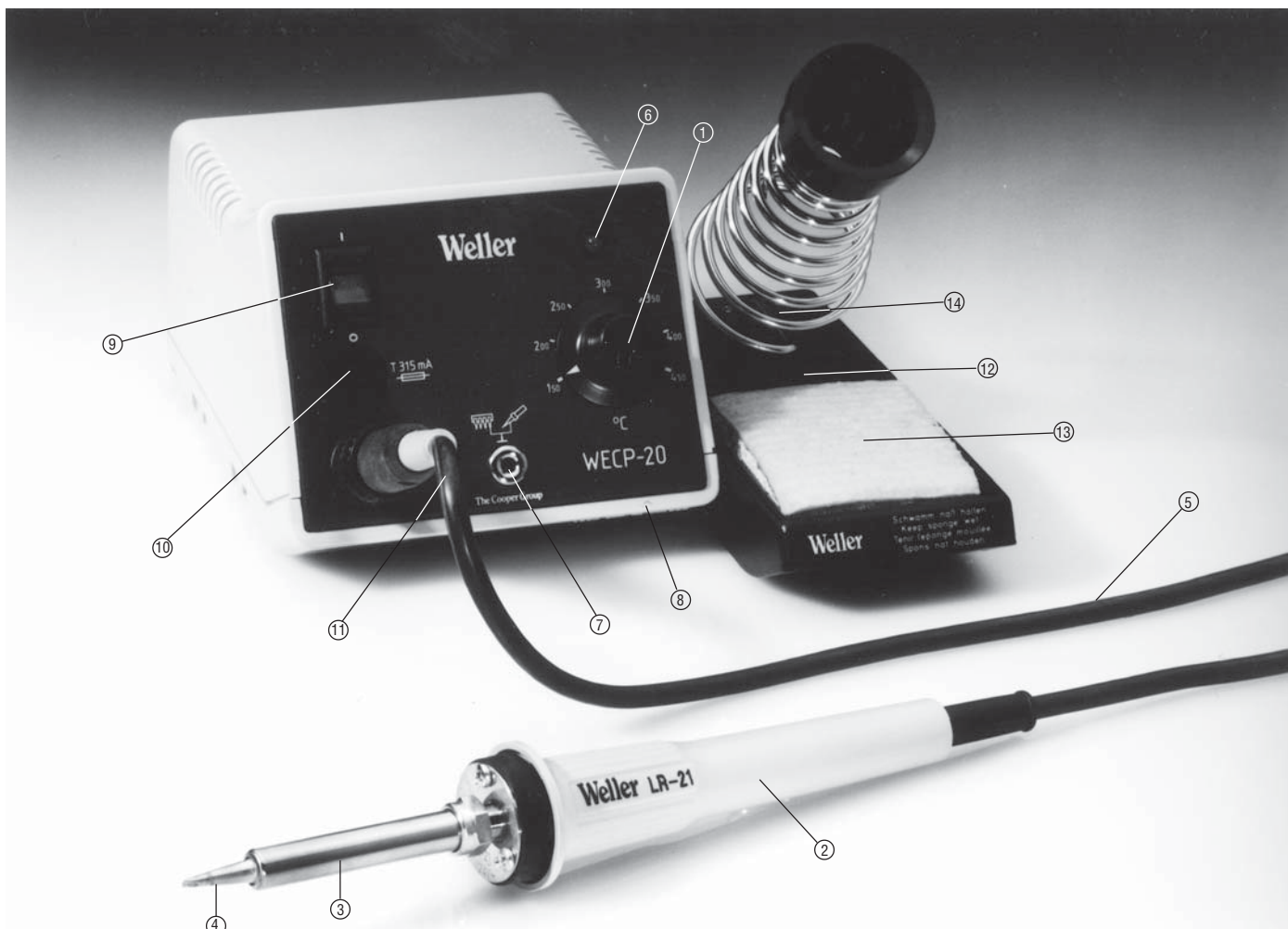


Weller®

WECP-20

NL Gebruiksaanwijzing



1

1. Beschrijving



- 1 Elektronische traploze temperatuurregeling regelbaar van 150°C - 450°C. Bij codeerbare uitvoering door middel van temperatuur-codeerstekker voor vast ingestelde soldeertemperaturen.
- 2 Soldeerbout LR-21 antistatisch (24V/50W).
- 3 Groot vermogen verwarmingselement, isolatie 500V
- 4 Keuze van 22 WELLER "Longlife"-soldeerpunten.
- 5 Temperatuurbestendige siliconenkabel toevoer
- 6 Optische regelcontrole.
- 7 Contactdoos voor potentiaalcompensatie
- 8 Potentiometer vergrendeling
- 9 Netschakelaar
- 10 Netzekering T 0,315A (5x20)
- 11 5-polige stekker, vergrendelbaar
- 12 Soldeerbouthouder zowel links als rechts aan het besturingsapparaat te bevestigen is of separaat op te stellen is.
- 13 Reinigingsspons
- 14 Opbergmogelijkheid voor reservepunten

Het soldeerstation WECF-20 is het beste geschikt voor soldeerwerk aan elektronische bouwdelen met grote elektrische of thermische gevoeligheid. Aan de 6-polige aansluitcontactdoos kan een veelvoud van soldeerwerktuigen aangesloten worden. De aansluitbare werktuigen worden in de toebehorenlijst genoemd. Alle aansluitbare werktuigen zijn galvanisch van het net gescheiden en werken met beschermingslaagspanning 24V AC.

De temperatuurregeling geschiedt op een analoge basis, de gewenste temperatuur wordt via een draaipotentiometer in een bereik van 150°C tot 450°C traploos ingesteld. Een groene lichtdiode dient voor optische regelcontrole van de ingestelde temperatuur.

De netzekering is naar behoefte gemakkelijk te wisselen, indien de veiligheidsvoorziening door licht te drukken en een korte draai naar links ontgrendeld wordt. Een gewenste potentiaalcompensatie naar de soldeerpunt kan via een daarbij passende aansluitcontactdoos op de voorzijde van het apparaat gemaakt worden. Door de antistatische uitvoering van besturingsapparaat en bout voldoet het soldeerstation WECF-20 antistatisch aan alle eisen van de EGB-veiligheid.

Het soldeerstation WECF-20 is ook in gecodeerde versie verkrijgbaar resp. kan met

een ombouw- set in een COD-versie uitgerust worden.

De soldeerbout LR 21* is volgens standaard uitgerust met een temperatuurbestendige siliconenkabel en een "WELLER-Longlife" soldeerpunt type ET-B. De levensduur van de "WELLER-Longlife" soldeerpunt wordt door de galvanische veredeling van de koperkern aanzienlijk verlengd. Er kan gekozen worden uit 22 soldeerpuntvormen. Kies hieruit de optimale punt.

* De handleidingen van andere aansluitbare WELLER-werktuigen zijn voor deze handleiding aanvullend geldig.

Technische data

Afmetingen (BxDxH)	:115x150x94
Netspanning	:230V (240V,120V), 50 (60) Hz
Soldeerboutspanning	:24V, 50 (60) Hz
Soldeerboutvermogen	:max. 50W bij 24V
Netzekering	:T 0,315A
Nauwkeurigheid	:regeltolerantie $\pm$ 2% van eindwaarde
Gewicht	:2,1kg

Afbeelding: soldeerpuntenprogramma zie bladzijde 46+47

2. Ingebruikname

De spiraalveer op de voetplaat van de soldeerbouthouder bevestigen (zie Explotekening) en de reinigingsspons (13) met water natmaken. De soldeerbout in de soldeerbouthouder (12) leggen. Soldeerboutstekker (11) in de 6-polige aansluitcontactdoos van het besturingsapparaat insteken en vastzetten. Het besturingsapparaat met het net verbinden en daarbij op de correcte netspanning letten.

De gewenste temperatuur op de draaipotentiometer (1) instellen en het apparaat aan de netschakelaar (9) inschakelen. Bij COD-versie voor de temperatuurinstelling de daarbij passende codeerstekker gebruiken.

De groene punt (6) gaat branden. Dit lichtpunt dient als regelcontrole.

"Voortdurend branden" betekent dat de werkelijke temperatuur onder de ingestelde temperatuur

ligt, het systeem wordt warm.

"Knipperen" betekent dat de werkelijke temperatuur overeenkomt met de ingestelde temperatuur. Het systeem bevindt zich in het regelbereik.

"LED licht niet op" betekent dat de werkelijke temperatuur boven de ingestelde temperatuur ligt (oververhitting).

Bij de eerste verwarming de selectief vertinbare soldeerpunt met soldeertin bevochtigen. Dit verwijdert oxydelagen en vuiligheid van de punt.

Leverbare temperatuurstekkers bij COD-versie

Temp.	Model	Bestel-nr.
210°C	Codeerstekker 210	52611799
260°C	Codeerstekker 260	52611899
310°C	Codeerstekker 310	52610199
350°C	Codeerstekker 350	52610499
385°C	Codeerstekker 385	52611499
410°C	Codeerstekker 410	52610999
440°C	Codeerstekker 440	52611299

Onderhoud

De warmtevoeler (52641099 Explo-tekening) is in een wolframstalen houder gegoten. Deze heeft voor optimaal warmtecontact een kegelvormige punt, die precies is aangepast aan de soldeerpunt.

Aansluiting verzekert een uitstekende temperatuurovergang. Let er alstublieft op dat deze houder niet door vuil, vreemde voorwerpen vervorming beïnvloedt wordt, omdat dit uitwerkingen op de nauwkeurigheid van de temperatuurregeling ten gevolge heeft.

In case of damaging the connection cable of this tool, it has to be replaced by a special cord. Part. No. 005 87 038 87.

3. Potentiaalcompensatie

Een gewenste potentiaalcompensatie voor de soldeerpunt kan via een 4mm metaalcontactdoos aan de voorzijde van het apparaat gemaakt worden. De opbouw van een potentiaalvrije arbeidsplaats rekening houdend met een schone ondergrond is

aan te bevelen, bijv. bij soldeerwerk aan bouwelementen van de hoog geïntegreerde MOS-techniek. De potentiaalcompensatie is met 0 Ohm impedantie uitgerust. R/C- Filter 120 KOhm/22nF is door het scheiden van een draadverbinding op de regelprintplaat mogelijk (schakelplan punt 7).

Als praktische aanvulling voor de opbouw van een ESD-arbeidsplaats wordt de drukknoopadapter 52609699 aanbevolen.

Afbeelding drukknoopadapter zie bladzijde 45

4. Gebruiksaanwijzingen

De soldeerbout nooit zonder soldeerpunt gebruiken, anders worden het verwarmingselement en de temperatuurvoeler beschadigd.

Tijdens een soldeerpaauze en voor het wegleggen van de soldeerbout altijd erop letten dat de soldeerpunt goed vertind is. Gebruik geen te agressieve vloeibare middelen.

Iedere mechanische bewerking verstoort de galvanische beschermingslaag van de soldeerpunt en verkort de levensduur van de soldeerpunt drastisch.

Er is een vergrendeling van de veiligheidslegplaats met het besturingsapparaat mogelijk. Daarvoor wordt de soldeerbouthouder aan de linker- of rechterzijde van het besturingsapparaat gehangen en naar achteren geschoven.

De ingestelde temperatuur kan door het bepalen van de draaiknop vastgesteld worden. Hiervoor moet de fixeerschroef (opening aan de onderkant van het apparaat onder de draaiknop) met een schroevendraaier (Philips nr. 1) vast worden gedraaid.

Het soldeerstation is op een modaal soldeerpunt afgesteld. Temperatuurafwijkingen door het wisselen van punten of het gebruik van andere puntvormen kunnen ontstaan.

5. Veiligheidsaanwijzingen

Voor andere, van de handleiding afwijkend gebruik alsmede zelfgemaakte veranderingen is de producent niet aansprakelijk.

Deze handleiding en de waarschuwingaanwijzingen die erin staan moeten goed worden gelezen en duidelijk zichtbaar in de buurt van het soldeerapparaat bewaard worden. Indien dit niet geschiedt, kan dit ongevallen en verwondingen of gevaar voor de gezondheid opleveren.

Het WELLER soldeerstation WECF-20 komt overeen met de EG conformiteitsverklaring volgens de fundamentele veiligheidseisen van de richtlijnen 89/336/EEG, 73/23/EEG en 89/392/EEG.

6. Toebehorenlijst

53311099	Soldeerboutset MPR-30
53311199	Soldeerboutset MLR-21
53312099	Desoldeerset WT-50
51305099	Reflow-soldeerapparaat EXIN-5
52503099	Thermische stripapparaat WST-50
52910699	FE 25 Soldeerbout 25W met voorziening voor soldeerdampafzuiging
52515399	FE 50 Soldeerbout 50W met voorziening voor soldeerdampafzuiging
52609699	Drukknopadapter voor potentiaalcompensatie
52911599	Ombouwset COD-versie

7. Leveringsgrootte

Soldeerstation WECF-20 antistatisch: Soldeerstation WECF-20 COD antistatisch:

Besturingsapparaat WECF-20 antist.	Besturingsapparaat WECF-20 COD antist.
Soldeerbout LR21 antistatisch	Soldeerbout LR21 antistatisch
Soldeerbouthouder KH-20	Soldeerbouthouder KH-20
Gebruikshandleiding	Gebruikshandleiding
	Codeerstekker 350°C
	Codeerstekker 385°C

Afbeelding Schakelplan (met foutenanalyse) zie bladzijde 48+49

Afbeelding Explo-tekening zie bladzijde 54

Afbeelding ESD-arbeitsplaats zie bladzijde 51

8. Waarschuwingsaanwijzingen!

1. Zorg ervoor dat uw werkplaats in orde is.

Leg het soldeerwerkzeug altijd in de originele legplaats neer indien u het niet gebruikt. Breng geen brandbare voorwerpen in de buurt van het hete soldeerwerkzeug.

2. Let op invloeden van de omgeving.

Gebruik het soldeerwerkzeug niet in een vochtige of natte omgeving.

3. Bescherm uzelf voor elektrische schokken.

Vermijd lichaamsaanraking met geaarde voorwerpen, bijv. buizen, verwarmingselementen, haarden of koelkasten.

4. Houd kinderen op een afstand.

Laat andere personen niet het werkzeug of de kabel aanraken. Houd andere personen op een afstand van uw werkplaats.

5. Ruim uw soldeerwerkzeug veilig op.

Ongebruikte soldeerwerkzeugen moeten buiten het bereik van kinderen op een droge, hooggelegen of afgesloten plaats worden weggelegd. Ongebruikte soldeerwerkzeugen moeten spannings en drukvrij zijn.

6. Let erop dat u het soldeerwerkzeug niet overbelast.

Gebruik het soldeerwerkzeug alleen met de aangegeven spanning en de aangegeven druk resp. drukbereik.

7. Gebruik het juiste soldeerwerkzeug.

Gebruik geen te vermogenszwakke soldeerwerkzeug voor uw werk. Gebruik het soldeerwerkzeug niet voor die doelen, waarvoor het niet bedoeld is.

8. Draag geschikte werkkleding.

Er bestaat verbrandingsgevaar door vloeibaar soldeertin. Draag daarom kleren die u voldoende beschermen tegen verbrandingen.

9. Bescherm uw ogen.

Draag een veiligheidsbril. Bij het verwerken van kleefmiddelen zijn in het bijzonder de waarschuwingsaanwijzingen van de kleefmiddelenproducent van belang. Bescherm uzelf voor tinspetters en verbrandingsgevaar door vloeibaar soldeertin.

10. Gebruik een soldeerrookafzuiginstallatie.

Indien er voorzieningen voor aansluiting van een soldeerrookafzuiginstallatie voorhanden zijn, overtuig uzelf er van dat deze aangesloten zijn en op de juiste manier gebruikt worden.

11. Gebruik de kabel niet voor doeleinden waarvoor het niet geschikt is.
Draag het soldeerwerktuig nooit via de kabel. Gebruik de kabel ook niet om de stekker uit de contactdoos te trekken. Bescherm de kabel voor hitte, olie en scherpe kanten.

12. Beveilig het werkstuk.

Gebruik spanvoorzieningen om het werkstuk vast te zetten. Het is veiliger dan met de hand en u heeft bovendien beide handen vrij voor de bediening van het soldeerwerktuig.

13. Vermijd abnormale lichaamshoudingen.

Richt uw werkplaats ergonomisch goed in, vermijd houdingsfouten bij het werk en gebruik altijd het aangepaste soldeerwerktuig.

14. Onderhoud zorgvuldig uw soldeerwerktuigen.

Houd uw soldeerwerktuig schoon om beter en veiliger te kunnen werken. Volg de onderhoudsvoorschriften en de aanwijzingen via de soldeerpuntenwisseling op. Controleer regelmatig alle aangesloten kabels en slangen. Reparaties mogen alleen door een erkende vakman uitgevoerd worden. Gebruik alleen originele WELLER-reservedelen.

15. Voor het openen van het apparaat de stekker uit de contactdoos trekken.

16. Zorg ervoor dat u geen onderhoudswerktuigen achterlaat.

Controleer voor het inschakelen of sleutels en instelwerktuigen verwijderd zijn.

17. Vermijd onopzettelijk gebruik.

Wees er zeker van dat de schakelaar uitgeschakeld is bij het insteken in de contactdoos resp. aansluiting aan het net. Draag een aan het stroomnet aangesloten soldeerwerktuig niet met de vinger aan de netschakelaar.

18. Verlengkabel.

Gebruik alleen geschikte en de juiste verlengkabels.

19. Wees behoedzaam.

Let erop wat u doet. Ga verstandig te werk en gebruik het soldeerwerktuig niet indien u ongeconcentreerd bent.

20. Controleer het soldeerwerktuig op eventuele beschadigingen.

Voor verder gebruik van het soldeerwerktuig moeten beschermingsvoorzieningen of

lichtbeschadigde delen zorgvuldig op een feilloze functie volgens de voorschriften onderzocht worden. Controleer of de beweegbare delen feilloos functioneren en niet klemmen en of er delen beschadigd zijn. Officiële delen moeten goed gemonteerd zijn en aan alle voorwaarden voldoen om een feilloos gebruik van het soldeerwerktuig te waarborgen. Beschadigde beschermingsvoorzieningen en delen moeten door een erkende vakwerkplaats gerepareerd of gewisseld worden, in zoverre er niets anders in de handleiding staat aangegeven.

21. Let op.

Gebruik alleen toebehoren of randapparatuur, die in de toebehorenlijst van de handleiding genoemd zijn. Gebruik WELLER toebehoren of randapparatuur alleen bij originele WELLER apparaten. Het gebruik van andere werktuigen en andere toebehoren kan letselgevaar opleveren.

22. Laat uw soldeerwerktuig door een elektrovakman repareren.

Dit soldeerwerktuig voldoet aan de desbetreffende veiligheidsvoorschriften. Reparaties mogen alleen door een elektrovakman uitgevoerd worden, waarbij originele WELLER reservedelen gebruikt worden; in andere gevallen kunnen ongevallen voor de bediener ontstaan.

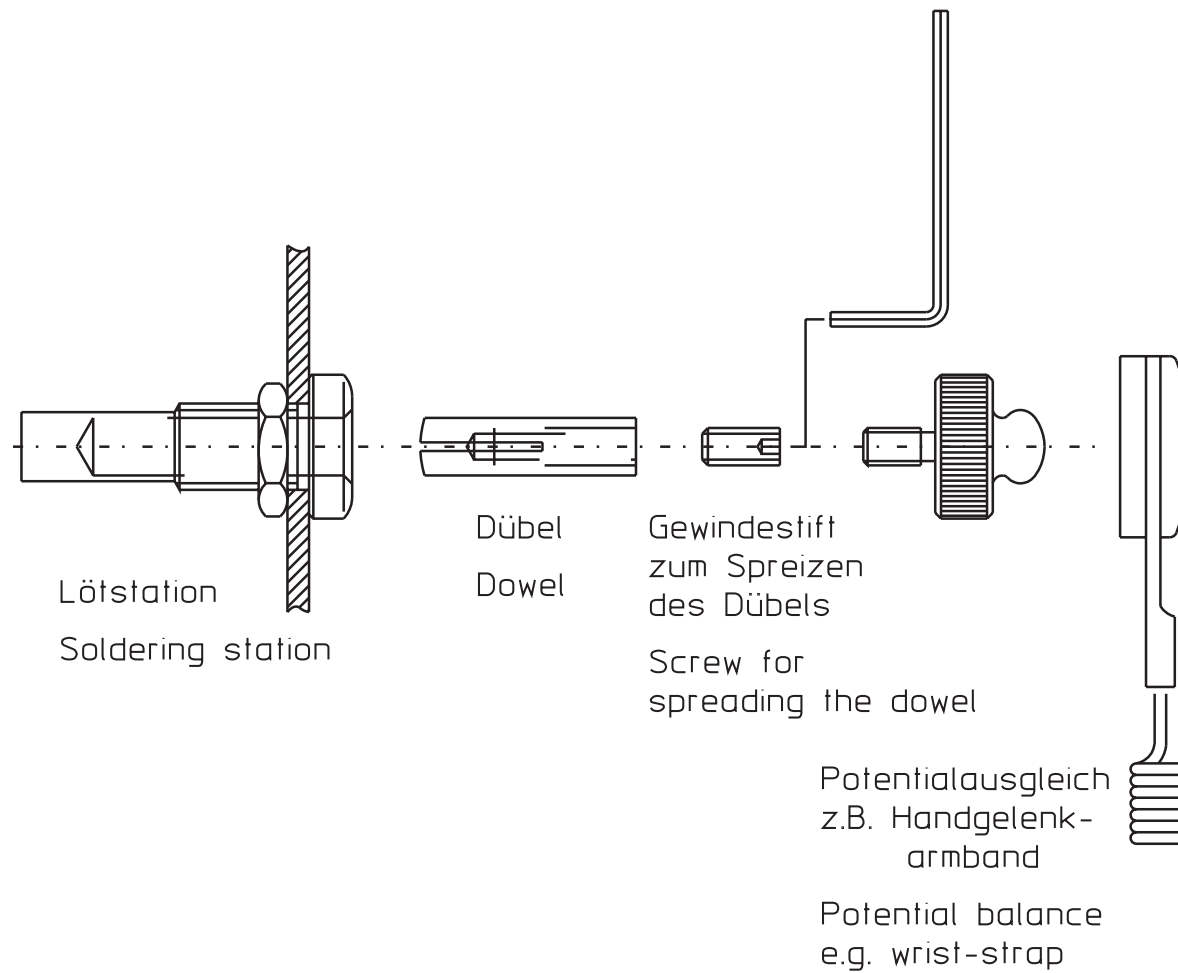
23. Werk niet aan onder spanning staande delen.

Bij antistatisch uitgevoerde soldeerwerktuigen is de greep geleidend.

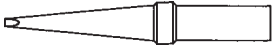
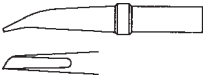
24. Het gebruik met andere WELLER apparaten.

Wordt het soldeerwerktuig in verbinding met andere WELLER-apparaten resp. randapparatuur gebruikt, dan moeten ook die waarschuwingsaanwijzingen worden opgevolgd die in die handleidingen worden genoemd.

25. Volg de geldende veiligheidsvoorschriften op die van toepassing zijn op uw werkplaats.



5D9R399

Bezeichnung Description		Breite Width	Modell Model	Best.-Nr. für Standard-Lote Order-No. for Regular solder	Best.-Nr. für hochschmelzende Lote Order-No. for HMP- solder
① Flachform Screwdriver Tip Forme tournevis		0.8 mm 1.6 mm 2.4 mm 3.2 mm 4.6 mm 5.6 mm	ET-H ET-A ET-B ET-C ET-D ET-E	5 41 000 99 5 41 001 99 5 41 002 99 5 41 003 99 5 41 004 99 5 41 005 99	5 41 000 74 - 5 41 002 71 5 41 003 72 - -
② Langform Longscrewdriver Tip Forme tournevis longue		1.2 mm 2.0 mm 3.2 mm	ET-K ET-L ET-M	5 41 006 99 5 41 007 99 5 41 008 99	- 5 41 007 73 -
③ Rundform, stumpf Round Tip, blunt Forme conique, tronquée		2.4 mm 3.2 mm 5.0 mm	ET-BS ET-CS ET-DS	5 41 009 99 5 41 010 99 5 41 011 99	- - -
④ Rundform, abgeschrägt Sloped round Tip Forme conique, chanfreinée		1.2 mm 2.4 mm 3.2 mm	ET-F ET-BB ET-CC	5 41 012 99 5 41 055 99 5 41 013 99	- - -
⑤ Langform, konisch Conical long tip Forme conique, longue		0.8 mm 0.4 mm	ET-O ET-S	5 41 014 99 5 41 017 99	- -
⑥ Flachform Screwdriver Tip Forme tournevis		1.6 mm	ET-R	5 41 015 99	-
⑦ Flachform leicht gebogen, einseitig benetzbar Flat Tip, slightly bent, one side wettable only Forme tournevis légèrement courbée, 1 face mouillable		3.2 mm	ET-MX	5 41 016 99	-
⑧ Chip-Löt- Entlötspitze Chip soldering- desoldering tip Forme pour chip		2,5 x 1,5 mm 3,8 x 1,5 mm	ET-SMD ET-SMD	5 41 039 99 5 41 040 99	- -
⑨ Lötspitze für Gull wings und J-Leads Soldering tip for Gull wings and J-Leads Panne à souder pour Gull wings et J-Leads		-	ET-JL	5 41 043 99	-
ET Meßspitze ET Measuring tip		-	-	5 24 750 00	



1. Platte vorm
2. Lange form
3. Stompe ronde vorm
4. Schuine ronde vorm
5. Lange conische vorm
6. Platte vorm
7. Platte vorm, licht gebogen, eenzijdig te bevochtigen
8. Chip soldeer- desoldeerpunt
9. Soldeerpunt voor Gull-wings (J-Leads)

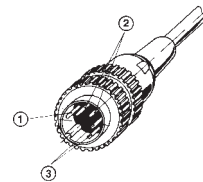


Fout analyse

NL

a) Soldeerbouten

1. Potentiaal vereffening
0-Ohm naar soldeerstift
2. Voeler 22 Ohm
3. Verwarmingselement 12 Ohm

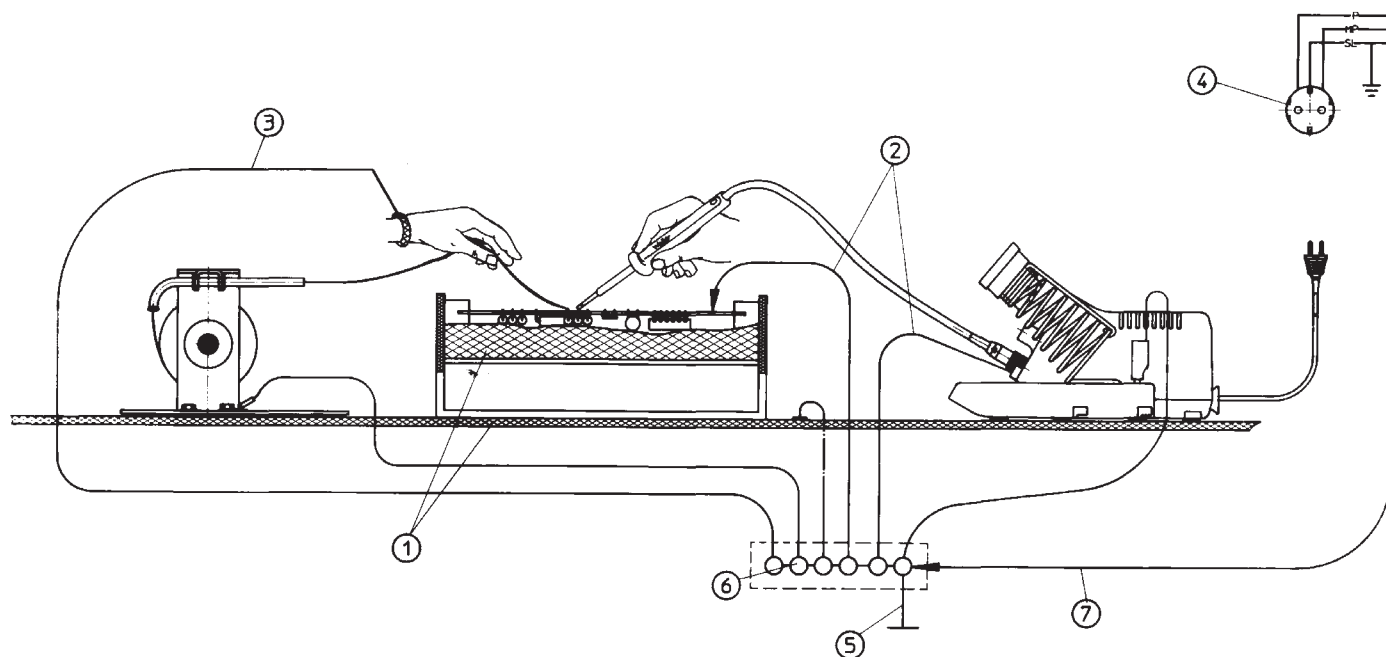


b) Netvoedingseenheid

Testen volgens instructie:
Meetpunten gemeten aan massa

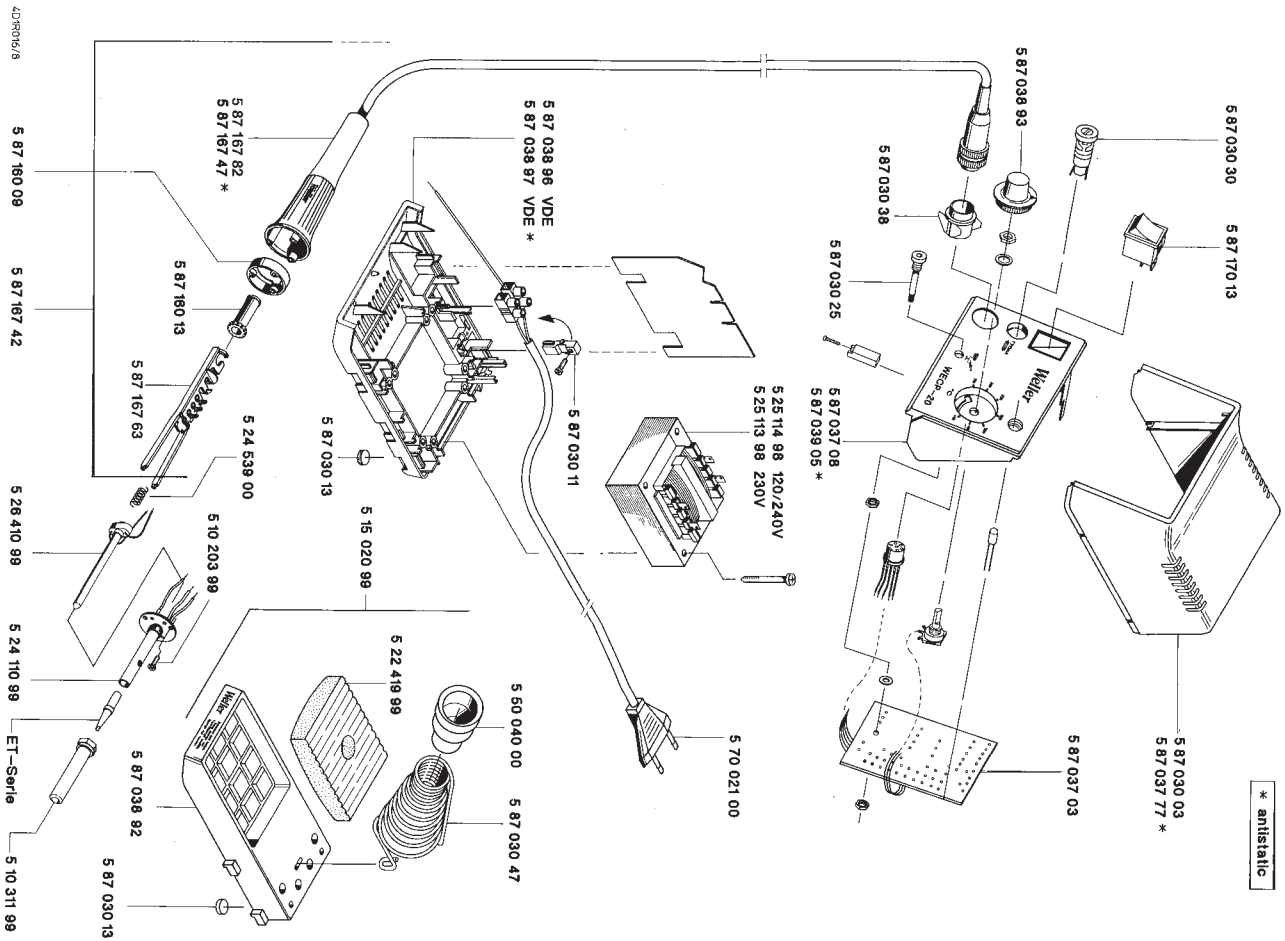
1. Transformatorspanning ca. 24 V (wissel)
Bij ontbrekende netspanning zekering aansluitkabel, transformator controleren.
2. Voedingsspanning ca. 5 V = (gelijk)
Bij ontbrekende of te grote voedingsspanning regelaar 5 26 702 00 vervangen.
3. Gewenste waarde (Potentiometer) ca. 2-5 V =
4. Wanneer de werkelijke waarde bij koude soldeerbout > 3 V, voeler bedrading of OP - versterker 5 26 700 00 defect.
5. Triggersignaal ca. 1 ms ca. 5 V
Voorwaarde voor triggersignaal
Werkelijke waarde < gewenste waarde. Bij ontbreken van signaal nulspanningsschakelaar 5 87 030 78 vervangen.
6. Triggersignaal ca. 1 ms ca. 1,4 V
Indien impuls 5 V, Triac 5 26 706 00 vervangen
7. Voor potentiaalvereffening met RC Filter draadverbinding doorknippen of nul - Ohm weerstand verwijderen.





NL

1. Geleidend materiaal-antistatisch
2. Elektrische verbindingsleiding
3. Hoogohmige verbindingsleiding
4. Netaansluiting
5. Bedrijfsaarde-verbinding met netaarde vermijden
6. Gemeenschappelijke potentiaalcontactdoos
7. Elektrische verbindingsleiding



Bei Beschädigung der Anschlußleitung dieses Gerätes, muß diese durch eine Spezialleitung ersetzt werden.
 Artikel Nr. 005 87 038 87
 In case of damaging the connection cable of this tool, it has to be replaced by a special mains cord.
 Part. No. 005 87 038 87

NL Inhoud	Pagina
1. Beschrijving	10
Technische data	10
2. Ingebruikname	10
3. Potentiaalcompensatie	11
4. Gebruiksaanwijzingen	11
5. Veiligheidsaanwijzingen	11
6. Toebehorenlijst	12
7. Leveringsgrootte	12
8. Waarschuwingsaanwijzingen	12



CooperTools

Cooper Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2, D-74354 Besigheim
Postfach 1351, D-74351 Besigheim,
Tel.: 07143/580-0
Fax: 07143/580-108

CooperTools S.A.
ZA des Petits Carreaux; B.P. 63
4, avenue des Coquelicots
F-94382 Bonneuil-sur-Marne CEDEX
Tél.: (1) 45.13.16.80; Fax: (1) 43.77.94.24

Cooper Industries Italia S.p.A.
CooperTools Division
Via Lazio 65, I-20094 Buccinasco (MI)
Tel.: (02)45700053
Fax: (02)48843706